

# Stellungnahme

Dokument:.....**eCH-0098**

Version:.....1.0

eCH-Kategorie:.....Standard

Datum der Eingabe:...04.05.2010

Koordinaten Vernehmlassungsteilnehmer/In:

Organisation: Standardadministration Bund

Vorname, Name: Emmanuel A. Granges

Strasse: Friedheimweg 14

PLZ / Ort: 3003 Bern

E-Mail: Standardadministration@isb.admin.ch

## Eingaben

Nr.	Seite	Thema/Inhalt	Empfehlung / Aktion	Entscheid Fachgruppe
1.	7	<p>organisationType – Unternehmen</p> <p>Inkonsistenz eCH-0098 und eCH-0108: Die Beschreibung im eCH-0098 4.3 organisationType ist nicht identisch mit eCH-0108 4.2 organisationType.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es sind nur wenige Landwirtschaftsbetriebe im HR eingetragen. Gleiches gilt wohl für alle Hobbytierhalter.</li> <li>• Eine Konsolidierung sollte erfolgen, da sonst unterschiedliche Interpretationen möglich sind.</li> </ul>	<p>Keine Anpassung im Standard notwendig</p> <p>Keine Anpassung notwendig. Korrektur erfolgt im eCH-0108</p>
2.	7	uidregBrancheText – Wirtschaftliche Tätigkeit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informationen werden im Primärsektor von AGIS nicht geführt und daher auch nicht gemeldet.</li> </ul>	Element ist optional daher keine Anpassung notwendig
3.	7/8	NOGACode – Klassifizierung nach NOGA 2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die NOGA-Zuteilung kann im BUR aufgrund der Strukturdaten generiert werden und eine Bestimmung und Meldung durch den Kanton macht keinen Sinn.</li> </ul>	Element ist optional her keine Anpassung notwendig. BUR vervollständigt den NOGA-Code. Element wird benötigt, da UID-Register Daten an Verwaltungsstellen übermittelt.

Nr.	Seite	Thema/Inhalt	Empfehlung / Aktion	Entscheid Fachgruppe
4.	8	foundationDate – Gründungsdatum liquidationReason – Auflösungsgrund liquidationDate – Auflösungsdatum	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es wird nur das Gründungsjahr geliefert. Die Auflösung ergibt sich aus dem Ausscheiden aus der Übermittlung (Kanton &gt;&gt; AGIS).</li> </ul>	Wird nicht umgesetzt. Element ist optional
5.	8/9	contactInformation – Kontaktinformationen contactLanguage – Korrespondenzsprache	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diese Informationen werden im Gesamtdatenpaket zum Bewirtschafter von den Kantonen an AGIS geliefert und unter ASA in xml sowie unter Berücksichtigung von eCH –Standards (soweit möglich) integriert. Die Schematas wurden zh. der Kantone definiert.</li> </ul>	Kein Handlungsbedarf. Muss im Kontext der konkreten Schnittstellenstandards adressiert werden.

Nr.	Seite	Thema/Inhalt	Empfehlung / Aktion	Entscheid Fachgruppe
6.	9	reportingRelationshipType – Meldeverhältnis	<ul style="list-style-type: none"><li>• Diese Angaben machen für den Primärsektor (AGIS) keinen Sinn bzw. werden nicht erhoben. Für den Bewirtschafter werden Anrede, Name und Vorname oder der Firmenname, Adresse, Geburtsjahr, Rechtsform, Korrespondenzsprache sowie die Kontaktdaten geführt. Betriebsseitig die Betriebsadresse sowie die Standortangaben (Koordinaten).</li></ul>	Kein Handlungsbedarf Es müssen nur jene Daten übermittelt werden, die geführt werden

Nr.	Seite	Thema/Inhalt	Empfehlung / Aktion	Entscheid Fachgruppe
7.	11	Sicherheitsüberlegungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Sicherheitsüberlegungen greifen zu kurz: Die Daten sind nicht nur Während der Übermittlung zu schützen, sondern ebenso sehr bei der Speicherung. Es ist nebst der Vertraulichkeit und Integrität auch ihre Verfügbarkeit und der nachvollziehbare Zugriff darauf zu schützen. Insbesondere die Gesamtheit dieser Daten ist schützenswert und wäre für Phishing Angriffe oder für Spamversand ein wunderbares Ziel, das sich ein Angreifer auch einiges an Geld kosten lassen würde.</li> </ul>	Wird nicht umgesetzt. Präzisierungen sind im Kontext von konkreten Implementationen zu regeln

Nr.	Seite	Thema/Inhalt	Empfehlung / Aktion	Entscheid Fachgruppe
8.		Generell	<ul style="list-style-type: none"><li>• Viele Aufzählungen werden als Zahlen codiert (z.B. 4.3.4: 1=Neugründung, 2 = Spaltung, ...) und die jeweilige Bedeutung der Werte wird so nicht einfach klar (z.B. auch nicht im Schema ersichtlich). Besser wäre da eine Codierung (foundation, separation, fusion), da so für alle Beteiligten einfacher klar wird, was was ist.</li></ul>	Wird nicht umgesetzt.

Nr.	Seite	Thema/Inhalt	Empfehlung / Aktion	Entscheid Fachgruppe
9.		Generell	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bei Feldern mit Namen „xxxDate“ wäre in jedem Fall ein Datum zu erwarten und nicht dieser Spezialtyp. Die Datumsdefinition xs:date ist zudem YYYY-MM-DD, so dass das Schema nicht mit der Dokumentation übereinstimmt. Zudem sollten die Spezialfälle JahrMonat und Jahr anders abgebildet werden, da es schon speziell ist, z.B. als Gründungsdatum plötzlich ein Jahr zurückzuerhalten(?).</li> </ul>	Standard prüfen und anpassen.
10.		Generell	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grundsätzlich besteht noch keine Lösung für die Mehrsprachigkeit. Der Name eines Unternehmens kann in verschiedenen Sprachen z.B. verschieden lauten.</li> </ul>	Wird nicht umgesetzt. Offizielle Übersetzung nach HR im 108er. Also keine Anpassung.

Nr.	Seite	Thema/Inhalt	Empfehlung / Aktion	Entscheid Fachgruppe
11.		Generell	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Datenübermittlung aus den Kantonen beinhaltet neben einer Vielzahl von Daten u.a. auch die UID als einheitliche ID, welche aber nicht selbständig plus zusätzliche Daten (gemäss eCH-Vorschlag), sondern im „Datenverbund“ zusammen mit vielen anderen Informationen übermittelt wird. Gleiches gilt für die Alimentierung des BUR aus AGIS mit den jeweiligen mutierten Datensätzen. Es werden ganze Datensätze und nicht nur die effektiv mutierten Daten eines Datensatzes (z.B. der Person) transferiert. Deshalb können die Vorgaben in eCH-0097 nicht auf die obgenannten Datenflüsse Anwendung finden.</li> </ul>	Wird nicht umgesetzt. Ist im Kontext der Schnittstellenstandards zu lösen.

